

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Dichtungen sind für den Einbau in eine FieldPower®-Box oder ein FieldPower®-Gehäuse vorgesehen. In die Dichtungen können Komponenten mit dem jeweils passenden Anschlussgewinde M16x1.5 oder M20x1.5 eingebaut werden. Eine andere Verwendung als in dieser Anleitung beschrieben ist nicht zulässig.

Intended use

The seals are designed for installation in a FieldPower® box or FieldPower® housing. Components with the respective appropriate connecting thread, M16x1.5 or M20x1.5 can be installed in the seals. Any other usage besides that described in this manual is not permitted.

Utilisation conforme

Les joints sont conçus pour un montage dans une FieldPower®-Box ou dans un boîtier FieldPower®. Dans les joints, il est possible d'intégrer des composants avec le fil conducteur adapté de M16x1.5 ou M20x1.5. Une autre utilisation que celle décrite dans le présent manuel n'est pas autorisée.

Utilizzo conforme alla finalità d'uso

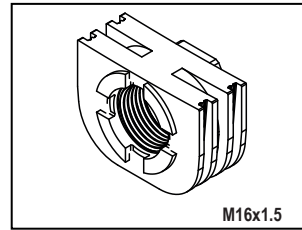
Le guarnizioni sono pensate per essere montate in un box o in una custodia FieldPower®. Nelle guarnizioni posso essere installati componenti con la filettatura di connessione appropriata M16x1,5 o M20x1,5. Non sono ammessi usi differenti da quelli descritti nelle presenti istruzioni.

Uso conforme a lo previsto

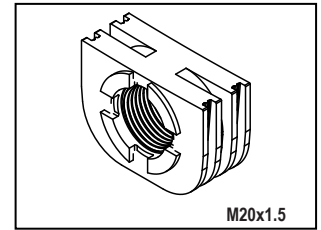
Las juntas están diseñadas para montarse en una caja FieldPower® o en una carcasa FieldPower®. En las juntas se pueden montar componentes con la rosca de conexión adecuada M16x1,5 o M20x1,5. No se permite ningún uso distinto al descrito en este manual.

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
32758 Detmold, Germany
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
www.weidmueller.com

2550010000/00/08.2017



DG M16 PT6 (254554000)



DG M20 PT6 (254555000) UL Type 4X



Sicherheitshinweise

Montage nur durch unterwiesenes Personal!
Die Tüllendichtungen müssen nach einmaligem Gebrauch erneuert werden.

Safety instructions

Installation may only be carried out by trained personnel!
The sleeve seals must be replaced after one single use.

Consignes de sécurité

Montage par du personnel formé uniquement !
Les manchons d'étanchéité doivent être remplacés après chaque utilisation.

Norme di sicurezza

Montaggio solo da parte di personale istruito!
Sostituire le guarnizioni dopo ciascun utilizzo.

Indicaciones de seguridad

¡Montaje únicamente por personal instruido!
Dichas juntas deben sustituirse después de cada uso.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Dichtungen sind für den Einbau in eine FieldPower®-Box oder ein FieldPower®-Gehäuse vorgesehen. In die Dichtungen können Komponenten mit dem jeweils passenden Anschlussgewinde M16x1.5 oder M20x1.5 eingebaut werden. Eine andere Verwendung als in dieser Anleitung beschrieben ist nicht zulässig.

Intended use

The seals are designed for installation in a FieldPower® box or FieldPower® housing. Components with the respective appropriate connecting thread, M16x1.5 or M20x1.5 can be installed in the seals. Any other usage besides that described in this manual is not permitted.

Utilisation conforme

Les joints sont conçus pour un montage dans une FieldPower®-Box ou dans un boîtier FieldPower®. Dans les joints, il est possible d'intégrer des composants avec le fil conducteur adapté de M16x1.5 ou M20x1.5. Une autre utilisation que celle décrite dans le présent manuel n'est pas autorisée.

Utilizzo conforme alla finalità d'uso

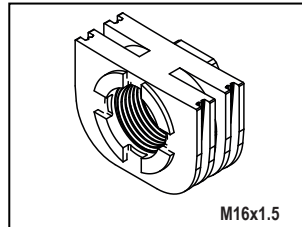
Le guarnizioni sono pensate per essere montate in un box o in una custodia FieldPower®. Nelle guarnizioni posso essere installati componenti con la filettatura di connessione appropriata M16x1,5 o M20x1,5. Non sono ammessi usi differenti da quelli descritti nelle presenti istruzioni.

Uso conforme a lo previsto

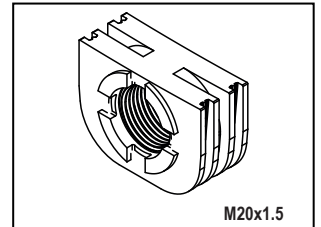
Las juntas están diseñadas para montarse en una caja FieldPower® o en una carcasa FieldPower®. En las juntas se pueden montar componentes con la rosca de conexión adecuada M16x1,5 o M20x1,5. No se permite ningún uso distinto al descrito en este manual.

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
32758 Detmold, Germany
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
www.weidmueller.com

2550010000/00/08.2017



DG M16 PT6 (254554000)



DG M20 PT6 (254555000) UL Type 4X



Sicherheitshinweise

Montage nur durch unterwiesenes Personal!
Die Tüllendichtungen müssen nach einmaligem Gebrauch erneuert werden.

Safety instructions

Installation may only be carried out by trained personnel!
The sleeve seals must be replaced after one single use.

Consignes de sécurité

Montage par du personnel formé uniquement !
Les manchons d'étanchéité doivent être remplacés après chaque utilisation.

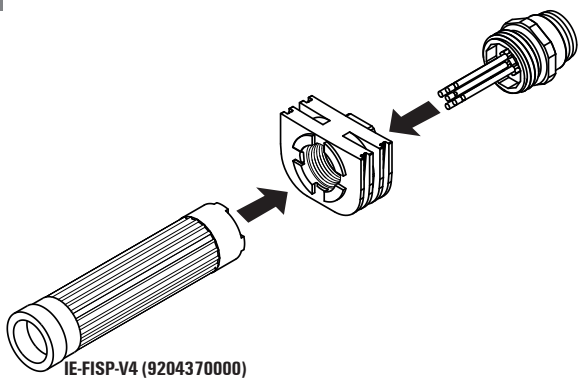
Norme di sicurezza

Montaggio solo da parte di personale istruito!
Sostituire le guarnizioni dopo ciascun utilizzo.

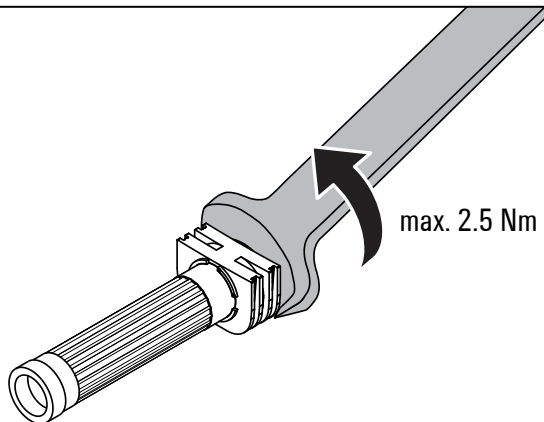
Indicaciones de seguridad

¡Montaje únicamente por personal instruido!
Dichas juntas deben sustituirse después de cada uso.

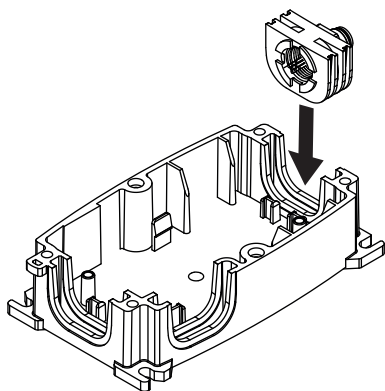
1



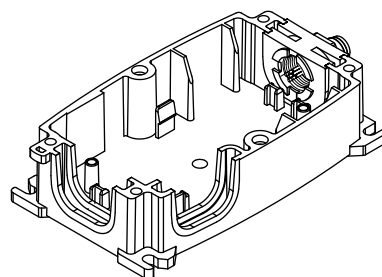
2



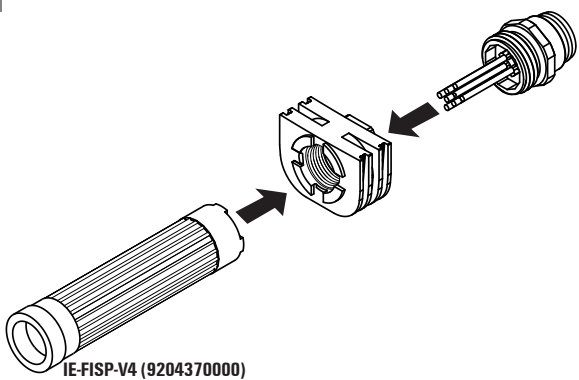
3



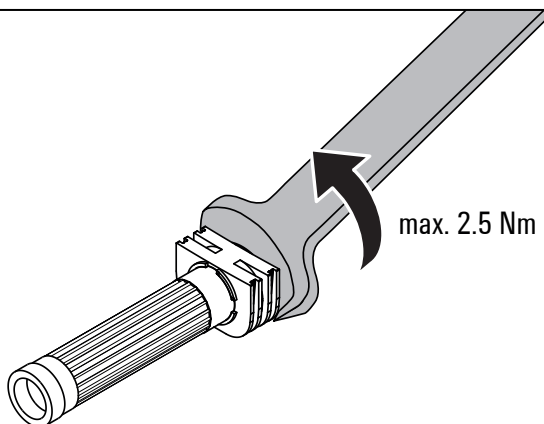
4



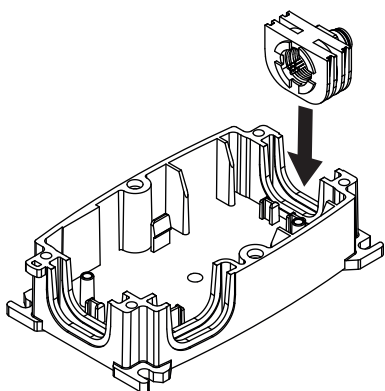
1



2



3



4

